Distr.: General 13 April 2017 Arabic

Original: English



الدورة الحادية والسبعون البند ١٦٢ من حدول الأعمال تقويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من المحوز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ والميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ محوز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

۱۱۸ ۳۰۰ دولار	اعتمادات الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥
۰۰ ۱٤۸ ۳۰۰ دولار	الإنفاق في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥
۹۷۰۰۰۰ دولار	الرصيد الحرّ للفترة ٢٠١٦/٢٠١٥
۵۰۰ دولار	اعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٦
۲۰۰ ۲۳۳ ۵۰ دولار	الإنفاق المتوقع للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ ^{أ)}
۲۱۶،۰۰۰ دولار	الانخفاض المتوقع في الإنفاق في الفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ ^{أ)}
۲۰۰ ۱۰۰ ۵۰ دولار	المبلغ الذي يقترح الأمين العام اعتماده للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧
۵۳ ٤٧٠ ٠٠٠ ولار	المبلغ الذي توصي اللجنة الاستشارية باعتماده للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧
	 (أ) المبلغ المقدر في ٣٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.





أولا - مقدمة

١ - تستتبع توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرات ٢٥ و ٢٩ و ٤٠ و ٢١ أدناه تخفيضا قدره ٢٠٠٠ ١ دولار في الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (Corr.1 و Corr.1). وقد قدّمت اللجنة الاستشارية توصيات وملاحظات بشأن مسائل معيّنة، حسب الاقتضاء، في الفقرات الواردة أدناه.

ثانيا - تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٠١٥ إلى ٢٠١٦

٣ - خصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩٥/٥، مبلغا إجماليه ٢٠٠ ١١٨ ٥٠ دولار (صافيه ٢٠١٠ ٤٩ دولار) للإنفاق على البعثة حلال الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وقسم المبلغ الكلي كأنصبة مقررة على الدول الأعضاء. وبلغ مجموع النفقات الإجمالية ٢٠١٠ دولار للفترة المشمولة بالتقرير، وهو مبلغ يمثل معدل تنفيذ نسبته ٩٨،١ في المائة.
مع تبقى رصيد حر إجماليه ٢٠٠٠ دولار، أو ٩٨،١ في المائة.

خ ويفيد الأمين العام في تقريره عن أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (٨/71/639) أن الغربية للفترة من أفراد البعثة السلطات المغربية قد طالبت في ١٦ آذار/مارس ٢٠١٦ بمغادرة ٨٤ فرداً من أفراد البعثة المدنيين الدوليين ومن أفراد الاتحاد الأفريقي من الصحراء الغربية وأن الموظفين الذين غادروا لم يتمكنوا من العودة إلى منطقة البعثة بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (انظر الفقرات الم ٢٣ إلى ٣٣ أدناه). وقد شدد مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٢٨٥ (٢٠١٦)، على الحاجة الملحة لأن تعود البعثة إلى أداء وظائفها كاملة. وبينما كانت المفاوضات حارية فيما يتعلق بتنفيذ قرار المجلس، حرى، كتدبير مؤقت، نقل ٢٥ موظفاً دوليا يشغلون وظائف بالغة بالغة

17-04058 2/21

الأهمية إلى لاس بالماس، إسبانيا، لمواصلة أداء وظائفهم عن بُعد. وقد أتاح هذا التدبير للبعثة أن تواصل أعمالها، وإن كان ذلك بقدرات جد محدودة. ويشير الأمين العام إلى أن الأثر المترتب عن رحيل الموظفين هو السبب الرئيسي وراء ضعف الأداء في عدد من مؤشرات الأداء الرئيسية للفترة المعنية (انظر A/71/639)، الفقرة ١٠).

٥ - ويرد تحليل للفروق في الفرع الرابع من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية البعثة. ويعزى الرصيد الحرّ البالغ إجماليه ٢٠٠٠ ، ٩٧٠ دولار أساسا إلى انخفاض الاحتياجات في إطار ما يلي: (أ) الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة (٢٠٠ ٢ ٢ ٨ ١ دولار أو ١١,٦ في المائة) لأسباب في مقدمتها ارتفاع متوسط معدلات الشغور الفعلية للمراقبين العسكريين والوحدات العسكرية، وانخفاض مستوى نشر ضباط شرطة الأمم المتحدة؛ و (ب) الموظفون المدنيون العسكرية، وانخفاض مستوى نشر فباط شرطة الأمم المتحدة؛ و (ب) الموظفون المدنيون الموظفين في آذار/مارس ٢٠١٦. وقوبل الانخفاض المسجل في الإنفاق جزئيا بارتفاع في الاحتياجات تحت بند التكاليف التشغيلية (١٠٠ ٩٨ دولار أو ٤٠٤ في المائة)، مما يعكس زيادة في النفقات تحت بند الاستشاريين والسفر في مهام رسمية، والمرافق والهياكل الأساسية، وتكنولوجيا المعلومات، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى، وانخفاض في النفقات تحت بند النقل المري والنقل المجوي والاتصالات والخدمات الطبية (انظر الفقرة ٦ أدناه).

الخطأ في تسجيل النفقات

الإنفاق على الوجه السليم. وترد ملاحظات اللجنة وتعليقاتها بشأن هذه المسألة أيضا في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/71/836).

مسائل تتعلق بتقرير مجلس مراجعي الحسابات

٧ - في سياق نظر اللجنة الاستشارية في التقارير التي أعدها الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، كان معروضا عليها أيضا تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في البعثة هي إحدى البعثتين الوحيدتين اللتين تمكنتا من بلوغ هدف الرقم القياسي الإجمالي للأداء في إدارة الممتلكات خلال دورة الإبلاغ. وقدم المجلس أيضا ملاحظات وتوصيات تتعلق بالبعثة بشأن التأهب للطوارئ الطبية والحسابات المستحقة القبض منذ فترة طويلة والجهود البيئية (انظر الفقرتين ٤٦ و ٤٧ أدناه) وحالات الأصول التي استُهلكت تماما وما زالت قيد الاستخدام (انظر أيضا مهراجعي الحمالية المتلكات وهي على ثقة بأن توصيات مجلس الجهود التي بذلتها البعثة بشأن إدارة الممتلكات وهي على ثقة بأن توصيات مجلس مراجعي الحسابات سوف تُنفذ على وجه السرعة.

 Λ – ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية بشأن المعلومات المقدمة في تقرير الأمين العام عن أداء الميزانية، بشأن كل وجه من أوجه الإنفاق، في المواضع المتصلة بحا من مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من $1 = \frac{3}{2}$ لفتران وليه $1 = \frac{3}{2}$ الفرع رابعا أدناه.

ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

9 - أُبِلِغَت اللجنة الاستشارية بأن مجموع المبالغ التي قُسِّمت على الدول الأعضاء كأنصبة مقررة لتغطية تكاليف البعثة منذ إنشائها قد بلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ ما قدره ٠٠٠ ٩٥٥ ١ ١٤١ ٣٦٤ ١ ١١٤١ دولار. وبلغت المبالغ المقبوضة حتى التاريخ المذكور ١١٤١ ٣٦٤ ١١٤١ دولار، فيتبقى بذلك رصيد غير مسدد قدره ١٠٠ ٥٩١ دولار. وحتى ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٧، كان الرصيد النقدي للبعثة هو ٤٠٠ ٢٥٩ ٦ دولار، وهو مبلغ لا يكفي لتغطية الاحتياطي النقدي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر وقدره ٢٠١ ١٥٠ دولار (مع استثناء المبالغ المسددة للبلدان المساهمة بقوات).

• ١ - وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن البعثة قد عانت في الماضي من نقص في رصيدها النقدي بسبب التأخر في تلقي مدفوعات الأنصبة المقررة من الدول الأعضاء. بيد أن تلقي مبالغ كبيرة من مدفوعات الأنصبة المقررة في أواخر عام ٢٠١٦ أدى إلى تحسن الوضع النقدي للبعثة، وهو ما مكّنها من سداد المدفوعات الفصلية إلى البلدان المساهمة بقوات

17-04058 4/21

المتعلقة بالتكاليف القياسية للقوات عن الفترة الممتدة من آب/أغسطس ٢٠١٤ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ وتكاليف المعدات الرئيسية المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي عن الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. وبالإضافة إلى ذلك، تمكنت البعثة من سداد ما تبقى من المبلغ الذي اقترضته سابقا من بعثات حفظ السلام المغلقة لتغطية تكاليفها التشغيلية. ومع ذلك، بلغ الرصيد النقدي للبعثة ٩,٩ ملايين دولار في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٧ وبلغ مجموع الأنصبة المقررة غير المسددة ٢٠,٢ مليون دولار في ١ آذار/مارس ٢٠١٧ (انظر أيضا الفقرة ٩ أعلاه).

11 - ولا تزال اللجنة الاستشارية تشعر بالقلق إزاء النقص المستمر في الرصيد النقدي للبعثة. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة قد دأبت على تأكيد ضرورة أن تفي جميع الدول الأعضاء بالتزاماةا المالية في حينها وبالكامل ودون شروط، على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة (انظر قرار الجمعية العامة ٧٧/٧٠). وتؤكد اللجنة من جديد أيضا أنه يتعين على الأمين العام مواصلة بحث الخيارات المتاحة لمعالجة مسألة التأخر في تسديد الأنصبة المقررة، بسبل منها التواصل بمزيد من الفعالية مع الدول الأعضاء (انظر ٨/70/742/Add.3).

17 - وبخصوص المطالبات المتعلقة بتعويضات الوفاة والعجز منذ إنشاء البعثة، دُفع حتى ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ مبلغ ٢٠٠٠ دولار لتسوية مطالبتين اثنتين. وأُبلغت اللجنة بأنه لا توجد أي مطالبات معلقة تتصل بالوفاة أو العجز.

١٣ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأن حالة شغل الوظائف في البعثة كانت في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ على النحو التالي:

	الوظائف المأذون بها/المعتمدة ^(أ)	الوظائف المشغولة	معدل الشواغر (بالنسبة المئوية)
المراقبون العسكريون	717	۲.,	۸,۳
أفراد الوحدات العسكرية	77	77	_
شرطة الأمم المتحدة	17	-	١
الوظائف			
الموظفون الدوليون	٨٩	٧٥	١٥,٧
الموظفون الوطنيون	١٦٨	109	0, ٤
متطوعو الأمم المتحدة	١٨	٩	٥.

(أ) يمثل أعلى قوام مأذون به للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والوظائف المعتمدة للموظفين المدنيين.

1٤ - وفي ما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن نفقات الفترة قد بلغت حتى

٣٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ ما قدره ٩٠٠ ٣٣ دولار أو ٦٤ في المائة من الاعتماد. وفي نهاية الفترة المالية الحالية، يبلغ مجموع النفقات المقدرة ٤٠٠ ٣٣٤ ٥ دولار مقابل اعتماد قدره ٤٠٠ ٥٥٠ ٥ دولار، الأمر الذي سيترتب عليه نقص متوقع في الإنفاق عما كان مقررا بمبلغ ٢٠١٠ دولار أو ٤٠٠ في المائة. وعند الاستفسار، زُودت اللجنة بمعلومات تبين أن النفقات المتوقعة في نهاية الفترة المالية الحالية لم تتغير حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٧.

رابعا – الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠١٨

ألف - الولاية والنتائج المقررة

01 - مُددت مؤخرا بموجب قرار مجلس الأمن ٢٢٨٥ (٢٠١٦) ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، التي أنشأها المجلس في قراره ٢٩٠ (١٩٩١)، وذلك حتى نيسان/أبريل ٢٠١٧. وقد عُهد إلى البعثة بولاية مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين يتيح تقرير المصير لشعب الصحراء الغربية (انظر ٨/71/760) الفقرة ٢).

17 - ويشير الأمين العام إلى أن البعثة ستقوم بما يلي: (أ) مواصلة أنشطة المراقبة والرصد لكفالة امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار؛ و (ب) تقديم الدعم المستمر للمبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه؛ و (ج) مواصلة تيسير عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لتنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة من خلال تنظيم الزيارات العائلية المتبادلة بين المنطقة الواقعة غرب الجدار الرملي ومخيمات اللاجئين في تندوف، بالجزائر، والسعي إلى توسيع نطاق هذا البرنامج حالما يُستأنف بعد تعليقه في حزيران/يونيه ١٠٠٤؛ و (د) تقديم الدعم اللوجسي إلى ممثلي الاتحاد الأفريقي في العيون؛ و (هـ) الاضطلاع بالأنشطة المتعلقة بالألغام دعما لولاية البعثة شرق الجدار الرملي (المرجع نفسه، الفقرة ٧).

1٧ - وانطلاقا من مقرها في العيون، سوف تواصل البعثة العمل في تسعة مواقع للأفرقة في شرق وغرب الجدار الرملي في الصحراء الغربية مع الحفاظ على مكتب الاتصال التابع لها في تندوف، الجزائر (المرجع نفسه، الفقرتان ٥ و ٢٣).

باء - التعاون والشراكات التي تقيمها البعثة على الصعيد الإقليمي

1 \ - أشير إلى أن البعثة ستواصل العمل عن كثب مع مركز الخدمات الإقليمي في عنتيي، أوغندا، ومركز الأمم المتحدة العالمي للخدمات في برينديزي، إيطاليا، وكذلك مع البعثات المجاورة لاستكشاف فرص تعاون يمكن أن تؤدي إلى زيادة أوجه الكفاءة. ومن المتوقع أن يستمر الدعم اللوحستي للمفوضية، على أساس استرداد التكاليف، حالما يُستأنف برنامج

17-04058 6/21

تدابير بناء الثقة. وستواصل البعثة العمل عن كثب مع جميع أصحاب المصلحة في منطقة البعثة، أي الاتحاد الأفريقي، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية الدولية (المرجع نفسه، الفقرتان ٢٣ و ٢٤).

جيم - الاحتياجات من الموارد

19 - تبلغ الميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قدره ٢٠٠ ٥٠ دولار، أو ٥ في المائة بالقيمة ما قدره ١٠٥ ٢٠٠ دولار، أو ٥ في المائة بالقيمة الإجمالية، مقارنة بالاعتماد البالغ ٤٠٠ ٥٥ ٥ دولار للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦. وتعزى الزيادات المقترحة في الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ أساسا إلى ارتفاع الاحتياجات تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (٥٠٠ ١٥ دولار أو ٥٫٥ في المائة) وبند التكاليف التشغيلية (٧٠٠ ٢٠١٥ كا دولارا أو ١٩ في المائة)، يقابلها جزئيا انخفاض الاحتياجات تحت بند الموظفين المدنيين (٢٠١٨/٢٠١١ في المائة). ويرد تحليل للفروق للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ في المائة).

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

	Y 0 V	707	المجموع
_	17	١٢	شرطة الأمم المتحدة
-	**	7 7	أفراد الوحدات العسكرية
-	717	717	المراقبون العسكريون
الفرق	الوظائف المقترحة للفترة ۲۰۱۸/۲۰۱۷	الوظـــائف المـــأذون بهــــا للفترة ٢٠١٦ / ١٧٠٠ ت ^{أن}	الفئة

(أ) يمثل أعلى قوام مأذون به للفترة.

7 - تبلغ الاحتياجات المقدرة للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قدره ٢٠١٠ ٧ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٢٠١٠ و٧٤ دولار، أو بنسبة ٥,٥ في المائة، مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١. وتعزى الزيادة المقترحة أساسا إلى تطبيق بدل الإقامة الكامل المقرر للبعثة البالغ قدره ٥٠١ دولارات لكل شخص يوميا في الفترة ١٠١٧/٢٠١٧، مقابل مبلغ ٥٤ دولارا للشخص في اليوم الذي كان مطبقا في الفترة ١٠١٧/٢٠١٦، وذلك نتيجة قيام البلد المضيف منذ منتصف آذار/مارس ٢٠١٦ بوقف التبرعات (غرف الفنادق والوجبات) التي كان يقدّمها للمراقبين العسكريين وضباط الأركان العسكريين وضباط شرطة الأمم المتحدة.

٢١ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية أنه بعد وقف التبرعات العينية المقدمة من البلد المضيف، قررت البعثة تغطية تكاليف الوجبات والسكن التي يتكبدها المعنيون بهذا الوقف

وانتهى بما الأمر إلى تطبيق معدلين أعلى للعيون في تموز/يوليه ٢٠١٦، حسبما حدده مكتب إدارة الموارد البشرية على النحو التالي: (أ) ٥٠١ دولارات (٢٠ دولارا للسكن و ٣١ دولارا للغذاء و ١٠ دولارا للمصروفات النثرية) تُطبق على الموظفين المقيمين في الفنادق؛ و (ب) ٨٣ دولارا (٧٤ دولارا للسكن و ٢٤ دولارا للغذاء و ١٢ دولارا للمصروفات النثرية) للموظفين ذوي المساكن خاصة، بينما استمر العمل بمعدل ٥٤ دولارا فيما يتعلق بالموظفين الموجودين في مواقع الأفرقة، مع الأخذ بعين الاعتبار المؤن المقدمة لهم. وستعود اللجنة الاستشارية إلى النظر في مسألة بدل الإقامة المقرر للبعثة، بما في ذلك المنهجية المطبقة في حساب معدلات البدل، في سياق نظرها في التقرير المقبل الذي سيعده الأمين العام عن إدارة الموارد البشرية.

77 - وتبلغ عوامل تأخير النشر المقترحة المطبقة على التقديرات المتعلقة بالأفراد العسكريين و ١ في المائة وأفراد الشرطة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ نسبة ١٠ في المائة للمراقبين العسكريين، و ١ في المائة لأفراد الوحدات العسكرية و ٩٠ في المائة لشرطة الأمم المتحدة. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن ارتفاع معدل الشغور لشرطة الأمم المتحدة يُعزى إلى وقف برنامج تدابير بناء الثقة الذي يُنفذ تحت قيادة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (انظر الفقرة ١٦ أعلاه)، وأنه سيجري استقدام ضباط شرطة الأمم المتحدة ونشرهم على الفور، حالما تتوصل المفوضية إلى اتفاق مع الأطراف بشأن استئناف البرنامج.

٢٣ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الموارد المطلوبة للأفراد العسكريين
وأفراد الشرطة للفترة ٧٠٠١٠/٢٠١.

٢ – الموظفون المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦	الوظائف المقترحة للفترة ۲۰۱۸/۲۰۱۷	الفرق
الموظفون الدوليون	٨٩	٨٢	(Y)
الموظفون الوطنيون ^(أ)	٨٦٨	١٦٠	(Λ)
متطوعو الأمم المتحدة	١٨	١٨	_
الأفــراد المقــدمون مــن الحكومات	١.	١.	-
المجموع	710	۲٧٠	٥١(^(ب)

(أ) تشمل هذه الفئة الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ب) يقترح نقل مهام ١٠ وظائف (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٨ من فئة الخدمة العامة الوطنية) إلى مركز الخدمات الإقليمي (انظر الفقرات ٢٧ إلى ٢٩ أدناه).

۲۲ - تبلغ الاحتياجات المقدرة من الأفراد المدنيين للفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۷ إلى
۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۸ ما قدره ۷۰۰ ۹۷۹ دولار، وهو ما يمثل انخفاضاً قدره ۲۸۱۳ دولار، وهو ما الفترة ۲۰۱۷/۲۰۱۳ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ۲۰۱۷/۲۰۱۳.

17-04058 8/21

ويعزى النقصان المقترح في الموارد أساسا إلى ارتفاع معدلات الشغور المقترحة والخفض العام لعدد الوظائف بما قدره ١٥ وظيفة، بما في ذلك نقل المهام إلى مركز الخدمات الإقليمي، حيث يقترح إنشاء ١٠ وظائف جديدة (انظر الفقرات ٢٧ إلى ٢٩ أدناه، وتقرير اللجنة الاستشارية عن الميزانية المقترحة لمركز الخدمات الإقليمي (A/71/836/Add.9)

٢٥ - وتعكس التكاليف المقدرة للموظفين المدنيين للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ عوامل شغور بنسبة ٨ في المائة للموظفين الدوليين، و ٤ في المائة للموظفين من فئة الخدمة العامة الوطنية، و ٤٠ في المائة لمتطوعي الأمم المتحدة، و ٩٠ في المائة للأفراد المقدمين من الحكومات. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن معدل الشواغر المتوقع للموظفين المقدمين من الحكومات قد ارتفع إلى نسبة ٩٠ في المائة خلال الفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ في ضوء استمرار الغموض الذي يكتنف المفاوضات الجارية بين الاتحاد الأفريقي والبلد المضيف بشأن إعادة نشر الموظفي في مكتب الوفد المراقب في العيون. أما معدل الشواغر المتوقع بنسبة ٨ في المائة للموظفين الدوليين، فقد أُبلغت اللجنة، لدى الاستفسار، بأنه يتماشي مع النمط التاريخي والمتوسط الفعلي لمعدلات الشغور للفترات ٢٠١٤/٢٠١٣ و٢٠١٥/٢٠١٤ و ٢٠١٦/٢٠١٥ (وهي ٣ في المائة و ٦,٦ في المائة و ٦,٧ في المائة على التوالي)، بينما يُعزى ارتفاع معدل الشغور البالغ ١٥,٧ في المائة خلال فترة ٢٠١٧/٢٠١٦ الحالية أساسا إلى عدم تمكن البعثة من مواصلة إجراءاها في محال التوظيف بسبب مطالبة البلد المضيف برحيل الموظفين الدوليين. وتكرر اللجنة الاستشارية الإعراب عن رأيها في هذا الصدد ومفاده أن معدلات الشغور المدرجة في الميزانية ينبغي أن تستند قدر الإمكان إلى معدلات الشغور الفعلية. وفي الحالات التي تكون فيها المعدلات المقترح إدراجها في الميزانية مختلفة عن المعدلات الفعلية في وقت إعداد الميزانية، ينبغي أن يُقدّم في وثائق الميزانية ذات الصلة تبرير واضح للمعدلات المطبقة (انظر ٨/70/742) الفقرة ٥٤). ولذلك توصى اللجنة بتطبيق معدل شغور بنسبة ١٥ في المائة على التقديرات المتعلقة بالموظفين الدوليين للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ وأيضا بتعديل أي تكاليف تشغيلية ذات صلة، حسب الاقتضاء.

(أ) اقتراح إلغاء ١١ وظيفة (٣ من فئة الخدمة الميدانية و ٨ من فئة الخدمة العامة الوطنية) ونقل المهام المتصلة بما عدده ١٠ وظائف (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٨ من فئة الخدمة العامة الوطنية) إلى مركز الخدمات الإقليمي (انظر الفقرات ٢٧ إلى ٢٩ أدناه)

- (ب) اقتراح إلغاء خمس وظائف من فئة الخدمة الميدانية على نحو ما أوصى به استعراض ملاك الموظفين المدنيين: ٢ في قسم النقل و ٣ في قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؟
- (ج) اقتراح إنشاء وظيفة برتبة ف-٥ لتولي الدور الجديد لرئيس إدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات في سياق إعادة تنظيم هيكل شعبة دعم البعثة وفقا لاستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي. ويُقترح إعادة تنظيم هيكل شعبة دعم البعثة في دعامتين أساسيتين، بحيث يتولى الرئيس المقترح برتبة ف-٥ إدارة الدعامة الأولى ويتولى نائب رئيس دعم البعثة برتبة ف-٥ (عن طريق النقل) إدارة الدعامة الثانية؛
- (د) اقتراح إعادة ندب ٣ وظائف: وظيفتان من فئة الخدمة الميدانية إلى قسم الأمن يشغلهما اثنان من ضباط الأمن من قسم النقل السطحي (سائقان) نتيجة تزايد الشواغل الأمنية؛ ووظيفة واحدة لأحد متطوعي الأمم المتحدة من القسم الهندسي إلى وحدة رصد المخاطر والامتثال، يشغلها موظف لشؤون البيئة (انظر أيضا الفقرة ٤٦ أدناه)؛
- (ه) النقل المقترح لما عدده ٢٢ وظيفة في سياق إعادة تنظيم الهيكل التنظيمي لشعبة دعم البعثة وفقا للاستراتيجية العالمية للدعم الميداني، كما هو مبين في الصفحة ٢٢ وموضح في إطار الوحدات التنظيمية ذات الصلة في الفرع الأول هاء من الميزانية المقترحة من الأمين العام.

اقتراح نقل المهام إلى مركز الخدمات الإقليمي

77 - يقترح إلغاء 11 وظيفة (7 من فئة الخدمة الميدانية و 11 من فئة الخدمة الوطنية) ونقل المهام المتصلة بما عدده 11 وظائف (11 من فئة الخدمة الميدانية و 11 من فئة الخدمة العامة الوطنية) إلى مركز الخدمات الإقليمي، على نحو يشمل ما يلي (المرجع نفسه، الفقرات 11 و 11 و

- (أ) إلغاء ست وظائف في قسم المالية والميزانية، تشمل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية (وظيفة مساعد أمين الصندوق ووظيفة مساعد مالي) وأربع وظائف من فئة الخدمةت العامة الوطنية (وظيفتان لمساعدين ماليين، ووظيفة واحدة لمساعد لشؤون الميزانية وأحرى لمساعد فريق) ونقل تلك المهام إلى مركز الخدمات الإقليمي (بما في ذلك تحويل وظيفتي فئة الخدمة العامة الوطنية في المركز؛
- (ب) إلغاء أربع وظائف من فئة الخدمة العامة الوطنية في قسم الموارد البشرية: وظيفتان لمساعدين لشؤون الموارد البشرية، ونقل المهام ذات الصلة بتلك الوظائف إلى المركز؛ وإلغاء وظيفة من فئة الخدمة الميدانية.

٢٨ - ويوضح الأمين العام أن كشوف مرتبات الموظفين الوطنيين والعنصر العسكري في البعثة قد نُقِلَت إلى مركز الخدمات الإقليمي خلال الفترة المالية ٢٠١٧/٢٠١٦ (المرجع

17-04058 **10/21**

نفسه، الفقرة ٢٣). وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأنه من بين مهام الوظائف الـ ١٠ المقترح نقلها إلى مركز الخدمات الإقليمي، ثمة وظيفتين لمساعديْن ماليين (واحدة من فئة الخدمة الميدانية والأحرى من فئة الخدمة العامة الوطنية) في قسم المالية والميزانية لهما صلة بكشوف المرتبات. وتشير اللجنة إلى أنه في سياق تنفيذ نظام أوموجا الموسع ١ للموظفين الوطنيين والأفراد النظاميين في البعثات الميدانية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ (المعروف باسم المحموعة ٥)، قامت إدارة الدعم الميداني بنقل تجهيز كشوف المرتبات الأولئك الموظفين إلى موقعين اثنين في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦: حيث نُقلت مهمة تجهيز كشوف المرتبات للبعثات الموجودة في أفريقيا إلى مركز الخدمات الإقليمي (باستثناء عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار)؛ ونُقلت مهمة تجهيز كشوف المرتبات لجميع البعثات الأحرى إلى مكتب الدعم المشترك في الكويت (باستثناء بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي وبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا). وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية آنذاك بأن المتوحى من تركيز الخدمات المتعلقة بكشوف المرتبات في مكتب الدعم المشترك في الكويت هو أن يكون ترتيبا مؤقتا لدعم تنفيذ نظام أوموجا ريثما تقوم الجمعية العامة بمزيد من النظر في المسألة في سياق نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي في الأمانة العامة (انظر A/71/595 الفقرة ٥٣). ولئن كانت اللجنة الاستشارية لا تعترض على اتخاذ ترتيب مؤقت لدعم تنفيذ نظام أوموجا، فإنها تذكّر بأنه، وفقا لقرار الجمعية العامة ٧٤٨/٧٠، يجب أن تحظى جميع التغييرات في نموذج تقديم الخدمات في الحاضر والمستقبل على موافقة الجمعية العامة (انظر A/71/595)، الفقرة ٥٥). وفي هذا السياق، لا تعترض اللجنة على اقتراح نقل مهام وظيفتي مساعدي الشؤون المالية (وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية والأخرى من فئة الخدمة العامة الوطنية في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية) إلى مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ (وظيفتان من فئة الخدمة العامة الوطنية في الميزانية المقترحة للمركز).

79 - e ويشير الأمين العام كذلك إلى أن تنفيذ نظام أوموجا قد أتاح إحالة حدمات الدعم غير المرتبطة بموقع معيّن إلى مركز الخدمات الإقليمي من أجل تحقيق فوائد وفورات الحجم، وأن النقل يتيح أيضا استمرارية الأعمال، وتوفير بيئة أكثر استدامة للموظفين، وإتاحة فرص لتقديم الخدمات بصورة موحدة فضلاً عن تخفيف المخاطر المرتبطة بالأحداث الخاصة بالبعثة (انظر A/71/760)، الفقرتان 010 - 70. بيد أن اللجنة الاستشارية أبلغت أيضا في سياق استعراضها للميزانية المقترحة للفترة 100 - 70 للمركز أن الطابع الملح للحالة التشغيلية تتطلب إدراج البعثة باعتبارها من العملاء الأساسيين للمركز في الفترة 100 - 70. وعند الاستفسار عن طبيعة مركز الخدمات الإقليمي، أبلغت اللجنة بأن المركز يقدم طائفة كاملة من حدمات المعاملات الإدارية المتصلة بشؤون المالية والموظفين إلى البعثات الموجودة في شرق من حدمات المعاملات الإدارية المتصلة بشؤون المالية والموظفين إلى البعثات الموجودة في شرق

ووسط أفريقيا (١). وقد أضيفت بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في إطار مبادرة اتخذها إدارة الدعم الميداني من أجل معالجة التحديات التشغيلية التي تواجهها البعثة. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة قد طلبت إلى الأمين العام أن يعرض على نظر الجمعية في الجزء الرئيسي من دورها الثانية والسبعين تقريرا عن نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي يتضمن اقتراحا شاملا ومكتملا يستمر بموجبه الأخذ بآراء جميع الجهات صاحبة المصلحة (انظر قرار الجمعية العامة ٢٧٢/٧١)، الفرع السابع عشر، الفقرة ٧). ولذلك توصي اللجنة بعدم الموافقة على اقتراح إلغاء ثماني وظائف (وظيفة من فئة الخدمة الميدانية و ٧ وظائف من فئة الخدمة العامة الوطنية) في قسم المالية والميزانية وقسم الموارد البشرية في البعثة للفترة ١٠ ٢ ١٨/٢٠١ وتوصي كذلك بأن تدرج وقسم الموارد البشرية في ميزانية المعترة ١٠ ١ ١٨/٢٠١ وتوصي كذلك بأن تدرج الوظائف الثماني في ميزانية المعترة وفي هذا الصدد، توصي اللجنة بعدم الموافقة على اقتراح إنشاء الوظائف الثماني (من فئة الخدمة العامة الوطنية) المدرجة في الميزانية المقترحة العراح إنشاء الوظائف الثماني (من فئة الخدمة العامة الوطنية) المدرجة في الميزانية المقترحة لمركز الخدمات الإقليمي في عنتيي للفترة ١٠٤/١٨ (انظر أيضا (منطر) إلغرامات الإقليمي في عنتيي للفترة ١٠٤/١٨)

٣٠ وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وتوصياتها الواردة في الفقرتين ٢٥ و ٢٩ أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالموظفين المدنيين للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧.

غياب الموظفين المطوّل في إجازة خاصة بأجر كامل

71 - فيما يتعلق بعودة الموظفين الدوليين إلى منطقة البعثة بعد رحيلهم في آذار/مارس ٢٠١٦ (انظر الفقرة ٤ أعلاه)، أبلغت اللجنة الاستشارية، لدى الاستفسار، أن ثمة ١٧ موظفا حارج منطقة البعثة منذ ٢١ آذار/مارس ٢٠١٦، وهم حاليا في بلدالهم الأصلية في إجازة خاصة بأجر كامل. وبلغ مجموع المرتبات والاستحقاقات المدفوعة لهؤلاء الموظفين ١٩٩٩، دولارا للفترة الممتدة من آذار/مارس ٢٠١٦ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وأُبلغت اللجنة أيضا، لدى الاستفسار، أنه بالنظر إلى الخلفية السياسية للحالة، قرر المقر دراسة جميع الخيارات الممكنة مع الحكومة المغربية لعودة الموظفين المعنيين قبل استكشاف أي سيناريوهات أخرى. وترى اللجنة الاستشارية أن هناك حاجة ملحة لمعالجة هذه المسألة من اجل تقليل التكاليف التي تتكبدها المنظمة من جراء دفع مرتبات لموظفين لا يؤدون أي خدمات (انظر ٨/٨٢٥/١٤١٤).

17-04058

⁽۱) انضمت البعثة إلى قائمة البعثات المستفيدة من مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦، حيث تتلقى العمليات الإدارية المتعلقة بالشؤون المالية والموارد البشرية في البعثة الدعم من ٤٢ وظيفة متمركزة في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، التي تخضع حاليا لإحراءات السحب والإغلاق على مدى النصف الأول من عام ٢٠١٧ بتكليف من مجلس الأمن (انظر ٨/70/754)، الفقرة ٥٠ و ٨/٨٥/742/Add.17

٣٢ - وعند الاستفسار عن الجهود المبذولة للاستعانة هؤلاء الموظفين في مهام مؤقتة في عمليات أحرى، تلقت اللجنة الاستشارية معلومات متضاربة وغير مقنعة على النحو التالى: (أ) وفقا للأمانة العامة، اقترحت إدارة الدعم الميداني ندب بعض الموظفين المعنيين لتولى مهام مؤقتة في كولومبيا، لكنها أكدت أن هناك قيود ناجمة عن اشتراط توافر الخبرة في محال بدء تشغيل المشاريع والإلمام باللغة الإسبانية؛ و (ب) في سياق بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، أُبلغت اللجنة بأنه لم يتم الاتصال بالبعثات الأحرى لبحث إمكانية نظرها في توظيف موظفي بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، الذين هم في إحازة خاصة بأجر كامل، كمرشحين محتملين للانتداب في مهام مؤقتة. وبدلا من ذلك، تم الاتصال بالبعثات، ومنها بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، فقط من أجل النظر في إمكانية استخدام أولئك الموظفين لأغراض النقل الأفقى إلى وظائف شاغرة تخضع لسلطة وكيل الأمين العام لإدارة الدعم الميداني. وبالإضافة إلى ذلك، أُبلغت اللجنة أيضا بأنه في حين تواصل المنظمة مناقشاها مع حكومة المغرب بشأن إعادة هؤلاء الموظفين إلى البعثة، قامت إدارة الدعم الميداني والبعثة بالاتصال بالموظفين المعنيين لمناقشة سبل المضي قدما والخيارات البديلة. وبعد مزيد من الاستفسار، زُودت اللجنة بجدول يبين الألقاب الوظيفية للموظفين البالغ عددهم ١٧ موظفا (انظر المرفق).

٣٣ - وبينما تدرك اللجنة الاستشارية ضرورة التعجيل بعودة البعثة إلى أداء وظائفها كاملة على نحو ما أكده مجلس الأمن (انظر الفقرة ٤ أعلاه)، فإلها تلاحظ بقلق الغياب المطول لما عدده ١٧ موظفا من موظفي البعثة في إجازة خاصة بأجر كامل منذ أواخر آذار/مارس ٢٠١٦ وعدم بذل جهود متضافرة بغرض ندب هؤلاء الموظفين مؤقتا إلى عمليات أخرى. وتعارض اللجنة بقوة هذه الممارسة التي ينبغي وقفها على الفور. وبالتالي، فإن اللجنة الاستشارية تتوقع أيضا من الأمين العام أن يعرض على الجمعية العامة، في سياق نظرها في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧، آخر المستجدات المتعلقة بوضع الموظفين الذين هم في إجازة خاصة بأجر كامل، وعددهم ١٧ موظفا.

٣ – التكاليف التشغيلية

الفرق	المبلغ المقترح للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧	مخصصات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٦
۲۰۰ دولارا	۲۲ ۸۲۲ ۲۸ دولارا	۲۳ ۷۳۱ ۲۰۰ دولارا

٣٤ - يصل مجموع الاحتياجات التشغيلية المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ إلى ٢٠٨ ٢٤٨ دولار، ويمثل ذلك زيادة قدرها ٢٠١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٧/٢٠١٦ في المائة، مقارنة بالاعتماد المرصود للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦. ويرد تحليل الفوارق في الفرع الثالث من الميزانية المقترحة للبعثة.

٣٥ - وتعكس الزيادات المقترحة في إطار التكاليف التشغيلية زيادة الاحتياجات لأسباب تعزى أساسا إلى ما يلي (انظر ٨/٦١/٦٥٥) الفقرات ٦٦ و ٦٨ و ٧١):

- (أ) النقل الجوي (۲۶،۰۰۰ دولار في المائة أو ۲٤,۷ في المائة): اقتراح نشر طائرة هليكوبتر إضافية مزودة بمعدات وقدرات متخصصة (انظر الفقرات ٣٦ إلى ٣٨ أدناه)؛
- (ب) المرافق والهياكل الأساسية (٥٠٠ ١ ٦٤٨ دولارا أو ١,٦٥ في المائة): مشاريع هندسية لحفر آبار المياه العميقة في ستة مواقع للأفرقة (انظر الفقرتين ٣٩ و ٤٠ أدناه)، ولوازم الدفاع الميداني لتركيب الحواجز الأمنية والأسوار لحماية خزانات الوقود في خمسة من مواقع الأفرقة؟
- (ج) اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٣٠١ ٢٧١ دولار أو ٨,٣ في المائة): زيادة الاحتياجات لتغطية تكاليف الشحن وتوفير ثلاثة من المتعاقدين الدوليين الأفراد (سائقان وأخصائي وقود واحد) لنقل لوازم الاكتفاء الذاتي من الجانب الغربي إلى الجانب الشرقي للجدار الرملي وإدارة احتياطي الطوارئ من الوقود في خمسة مواقع شرق الجدار الرملي، لأن الموظفين الوطنيين لا يُسمح لهم بعبور هذا الجدار.

العمليات الجوية

٣٦ - يتكون أسطول البعثة حاليا من طائرتين مروحيتين وطائرتين ثابتتي الجناحين. وتبلغ الاحتياجات المقترحة للعمليات الجوية ما قدره ٢٠١٨/٢٠١٠ في المائة، تعزى إلى اقتراح نشر وهو ما يمثل زيادة قدرها ٢٠٠٠ ٢ دولار أو ٢٤,٧ في المائة، تعزى إلى اقتراح نشر طائرة هليكوبتر إضافية ثالثة مزودة بمعدات وقدرات متخصصة، مثل سمات الرصد الأمني والرؤية الليلية لزيادة عدد الدوريات الجوية المنفذة ورصد وقف إطلاق النار نتيحة لتزايد المخاطر الأمنية في الجانب الشرقي من الجدار الرملي (المرجع نفسه، الفقرة ٢٨). ويشير الأمين العام إلى أن الأمن بات يشكل مصدر قلق متزايد بالنسبة إلى كل من البعثة وطرفي التراع وأن البعثة قد أدخلت تعديلات على طرق الدوريات وجداولها الزمنية لمراعاة الأوضاع الأمنية في الميدان. ويعمل أسطول البعثة الحالي المكون من طائري هليكوبتر بنسبة استخدام تبلغ ٩٥ في المائة، ويُقترح بالتالي إنشاء قدرات إضافية للعمليات الجوية، بحيث تحل الدوريات الجوية محل بعض الدوريات البرية (المرجع نفسه، الفقرة ٢٢).

٣٧ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عن إمكانية إجراء تخفيضات تحت بند النقل البري، وأُبلغت بأن طائرة الهليكوبتر الإضافية مطلوبة لمعالجة أوجه القصور في التنفيذ الفعال لولاية البعثة وألها ليست بأي حال من الأحوال بديلا عن القدرات الحالية. وفي حين سيظل عدد الدوريات البرية التي يقوم بها كل فريق كما كان في الفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ (٢٧ يوميا)، فإن نطاق هذه الدوريات محصور عند مسافة ٥٠ كيلومترات شرق الجدار الرملي بسبب

17-04058 **14/21**

الشواغل الأمنية، كما حرى خفض الاحتياجات من وقود المركبات بنسبة ١٦ في المائة. أما الأساس المنطقي لاستخدام تكلفة العقد الحالي لطائرات الهليكوبتر في تقدير تكلفة طائرة هليكوبتر إضافية مزودة بقدرات مختلفة، أبلغت اللجنة، عند الاستفسار، أن الأهداف المتوخاة من اقتناء طائرة هليكوبتر ثالثة يمكن أن تتحقق بشراء نفس النوع من طائرات الهليكوبتر التي تعمل بها البعثة حاليا، ثم تركيب نظام حيروسكوب مثبت بأجهزة استشعار متعددة لأغراض المراقبة والاستطلاع (ويكون هذا النظام عادة في شكل برج خارجي يمكن شراؤه وتركيبه على هيكل الهليكوبتر). وعلاوة على ذلك، ونظرا إلى ما سُجل مؤخرا من تزايد التهديدات الأمنية والقيود المفروضة على الحركة البرية شرق الجدار الرملي، شرعت البعثة في إجراء تنقيح لمفهوم العمليات بمدف زيادة أنشطة الدعم اللوحستي التي تقوم بها البعثة شرق الجدار الرملي وما تضطلع به من عمليات المراقبة الجوية. وبالتالي، فإن توافر طائرة هليكوبتر ثالثة، مزودة بقدرات معززة للاستطلاع والمراقبة في المجال الجوي، من شأنه أن يتبح للبعثة قدرا أكبر من المرونة في الأوقات التي تكون فيها إحدى الطائرتين الحاليتين معطلة أو قيد الصيانة. وترى اللجنة بوجه عام، بما في ذلك الطائرات ذات الأجنحة الدوارة والطائرات الثابتة الجناحين، للبعثة بوجه عام، بما في ذلك الطائرات ذات الأجنحة المدوارة والطائرات الثابتة الجناحين، والإبلاغ عن نتائج استعراضه في سياق ميزانيته المقترحة للفترة والطائرات الثابتة الجناحين،

٣٨ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام بخصوص الموارد المتعلقة بالنقل الجوى للبعثة للفترة ١٨/٢٠١٧.

المرافق والبين التحتية

٣٩ - تبلغ الموارد المقترحة للمرافق والهياكل الأساسية ما قدره ٢٠٠٥ ٤ ١ دولار للفترة المائة. وتعزى ٢٠١٨/٢٠١٧ وهو ما يمثل زيادة قدرها ٢٠٠٥ ١ دولار تحت بند الخدمات المعمارية الزيادة المقترحة أساسا إلى احتياحات بمبلغ ٢٠٠٥ ١ دولار تحت بند الخدمات المعمارية والهدم فيما يتصل بالمشاريع الهندسية لحفر ١٠ من آبار المياه العميقة في ستة من مواقع الأفرقة (المرحلة الرابعة من المشروع للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧) (المرحع نفسه، الفقرة ٢٦ والصفحة ٤٨). وتلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن المرحلة الثالثة من المشروع، المنفذة خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١ قد تطلبت إدراج مبلغ ٢٠٠٠ دولار في الميزانية لحفر بئر واحد من آبار المياه العميقة في أحد مواقع الأفرقة (مع بدء التنفيذ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وتعديل تاريخ الإنجاز المقرر من حزيران/يونيه ٢٠١٧ إلى نيسان/أبريل ٢٠١٧). وتلاحظ اللجنة كذلك من تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٥/٢٠١ أن عملية المناقصة لم تنجع بسبب انعدام المنافسة (انظر ١٨٥٥/١/٨) الصفحة ٢٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية أنه تم في وقت لاحق توقيع عقد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

• ٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا، لدى الاستفسار، بأن البعثة قد بدأت تنفيذ المشروع في عام ٢٠١٤ بإجراء مسوح جيوفيزيائية وأن فريقا متخصصا في استكشاف المياه الجوفية تابعا لمركز الخدمات العالمي في برينديزي قام بزيارة البعثة في كانون الأول/ديسمبر الجوفية تابعا لمركز الخدمات الأولية في أربعة من مواقع الأفرقة الستة وأن جميع الدراسات الأولية في أربعة من مواقع الأفرقة الستة وأن جميع الدراسات المكتبية ذات الصلة قد أنجزت. ومن المزمع إنجاز ما تبقى الأنشطة المتصلة بالمسوح الجيوفيزيائية في أيار/مايو ٢٠١٧. وأبلغت اللجنة بأن التخطيط لحفر ١٠ آبار من آبار المياه العميقة في مواقع الأفرقة الستة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ يستند إلى سبين رئيسيين هما: (أ) أن تعبئة تكلفة الحفر مرة واحدة تبلغ ٠٠٠ ١٠٠ دولار وسيتسني تحقيق وفورات من حراء الجيوفيزيائية، يمكن إنجاز ما تبقى من أنشطة حفر الآبار في أقل من سنة على أساس التحربة الجيوفيزيائية، يمكن إنجاز ما تبقى من أنشطة حفر الآبار في أقل من سنة على أساس التحربة المشروع منذ عام ٢٠١٤، توصي اللجنة الاستشارية بخفض الاحتياجات المقترحة وقدرها المشروع منذ عام ٢٠١٤، توصي اللجنة الاستشارية بخفض الاحتياجات المقترحة وقدرها المعمارية والهدم.

السفر في مهام رسمية

13 - تبلغ الاحتياجات المقترحة للسفر في مهام رسمية ٢٠٠٠، ٥٩٥ دولار، وهو ما يمثل الخفاضا بمبلغ ٢٠١٠، دولار أو ١٠,٧ في المائة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧، يعزى أساسا إلى (أ) انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالسفر على الصعيد الإقليمي المقرر لمكتب قائد القوة؛ و (ب) بدل الإقامة اليومي المتصل بسفر المراقبين العسكريين داخل منطقة البعثة؛ و (ج) خفض عدد الرحلات المتعلقة بالتدريب الخارجي مقارنة بالسنوات السابقة لأغراض تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ونظام أوموجا ومختلف برامج التأهيل لموظفي الدعم (انظر ٨/71/760) الفقرة ٢٥).

25 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات المفصلة التي تلقتها بشأن السفر أن الرحلات المقررة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧ تشمل ما يلي: (أ) رحلات متعددة إلى نيويورك استنادا إلى تقديرات مختلفة؛ و (ب) الرحلات المدرجة في الميزانية للأفراد غير التابعين للبعثة من قبيل الزيارات من المقر إلى البعثة؛ و (ج) تعدد المشاركين في نفس المؤتمر من قبيل إيفاد ثلاثة مشاركين إلى المؤتمر السنوي المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برينديزي. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة أقرت منذ عام ٢٠١١ عددا من التدابير الرامية إلى تحسين الفعالية والكفاءة في الموارد المخصصة للسفر الجوي. ولذلك فإن اللجنة توصي بخفض الموارد المقترحة للبعثة تحت بند السفر في مهام رسمية بنسبة ١٠ في المائة توصي بخفض الموارد المقترحة للبعثة تحت بند السفر في مهام رسمية بنسبة ١٠ في المائة

17-04058 **16/21**

خدمات الإجراءات المتعلقة بالألغام

27 - تبلغ الاحتياجات المقدرة من الموارد لخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة المتعلقة بالألغام دعما لولايتها إلى الشرق من الجدار الرملي، في حين سيواصل الجيش الملكي المتعلقة بالألغام دعما لولايتها إلى الشرق من الجدار الرملي، وتخطط البعثة للقيام في الفترة المغربي أنشطة إزالة الألغام إلى الغرب من الجدار الرملي. وتخطط البعثة للقيام في الفترة الأخطار المعروفة التي تشكلها الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب. وعلاوة على الأخطار المعروفة التي تشكلها الألغام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام وتحديثه في غضون ذلك، ستعمل البعثة على صيانة نظام إدارة المعلومات المحبول البعثة على أحدث المعلومات عن الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب (المرجع نفسه، الفقرتان ٧ الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب (المرجع نفسه، الفقرتان ٧ و ٥ و والصفحة ١٤).

٤٤ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى ألها أُبلغت، أثناء نظرها في ميزانية البعثة للفترة ٥ ٢٠١٦/٢٠١٥ أن البعثة تقدر، استنادا إلى قدرات المسح والإزالة الموجودة حاليا في الميدان، أن تستغرق عملية إزالة الألغام من المناطق الشديدة والمتوسطة الخطورة الواقعة شرق الجدار الرملي ومساحتها ٩١ مليون متر مربع (باستثناء الشريط العازل الممتد على مساحة ٥ كيلومترات) زهاء عشر سنوات (انظر A/69/839/Add.3). وتلاحظ اللجنة من تقارير الأداء أن البعثة قد قامت بتطهير مناطق تبلغ مساحتها ٤,٥ ملايين متر مربع في الفترة ۲۰۱٤/۲۰۱۳ و ۸٫۸ ملایین متر مربع فی الفترة ۲۰۱۵/۲۰۱۶ و ۲٫۷ ملیون متر مربع في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٥ (انظر A/69/595 الفقرة ٢١؟ و A/70/570، الفقرة ٣١٣ و A/71/639، الفقرة ١٣)؛ وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة بأن عنصر البعثة المعنى بالإجراءات المتعلقة بالألغام قد غادر العيون في ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٦ وأن جميع الأنشطة المقررة المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي قد عُلقت حيى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، وهو تاريخ نقل العنصر إلى تندوف، الجزائر. وفي حين يجرى تقييم الاحتياجات المتعلقة بإزالة الألغام على أساس مستمر، سيتوقف الإطار الزمني الفعلى لإنجاز عملية التطهير على وتيرة التقدم المحرز، وهي وتيرة متفاوتة بسبب عوامل من قبيل نوع التربة والطقس والفيضانات الموسمية وغيرها من الظواهر الطبيعية التي قد تحول موقع الألغام وتؤثر في إمكانية الوصول إلى المنطقة. وقد كان رأي البعثة أن الإطار الزمني المحدد في ثماني سنوات اعتبارا من الآن يظل قابلا للتحقيق استنادا إلى معدل التطهير الحالي، رهنا باستعراضه في حالة حدوث تطورات مهمة. وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي للأمين العام في المرحلة المقبلة أن يقدم معلومات مجمعة عن مجمل التقدم المحرز، بما في ذلك المخصصات السنوية من الموارد والمناطق المقرر تطهيرها والمطهرة فعلا، في مقترحات ميزانيات البعثة التي سيقدمها مستقبلا لإطار العشر سنوات الممتدة من الفترة ٥٠١٠/٢٠١٥ إلى الفترة ٢٠٢٥/٢٠٢.

٥٤ - ورهنا بالتوصيات الواردة في الفقرات ٢٥ و ٢٩ و ٤٠ و ٢١ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الموارد المطلوبة تحت بند التكاليف التشغيلية للفترة . ٢٠١٨/٢٠١٧

٤ - مسائل أخرى

المبادرات البيئية

73 - يشار في الميزانية المقترحة إلى أن مركز الخدمات العالمي يوفر المساعدة على تطوير مصادر الطاقة المتحددة، وهو مجال يُقتَرَح أن تكون فيه البعثة مسرحا لمشروع تجريبي (انظر A/71/760)، الفقرة 7٣). ويشار كذلك إلى أن البعثة تعمل حاليا على إعداد خطة عمل بيئية تقدف إلى تحقيق الأهداف البيئية التي تم تحديدها عن طريق تحليل الثغرات في مجالات من قبيل الطاقة ومعالجة مياه الصرف وإدارة النفايات. (المرجع نفسه، الصفحة ٤٥). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن خطة العمل البيئية السنوية للبعثة تشمل أهدافا قصيرة الأحل وأخرى طويلة الأحل على أساس مجالات التركيز والأنشطة الرئيسية الواردة في كل من استراتيجية البيئة (للفترة ٢٠١٧-٣٠٠) والسياسة التي وضعها في المقر كل من إدارة الدعم الميداني وإدارة عمليات حفظ السلام. وعلاوة على ذلك، أبلغت اللجنة بأن البعثة قد قامت بتوظيف موظف متفرغ لشؤون البيئة يتولى قيادة وضع خطط البيئة وإجراءات التشغيل الموحدة في مجال البيئة.

المعند اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن البعثة قد أعدت بالفعل بيانا أوليا لجدوى أبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن البعثة قد أعدت بالفعل بيانا أوليا لجدوى استخدام الطاقة الريحية في مواقع الأفرقة التسعة التابعة لها (مع العلم أن موقعي البعثة في العيون وتندوف موصولان بشبكة الكهرباء البلدية) يوضح إمكانية خفض موجودات البعثة من المولدات الكهربائية بنسبة ٢٦ المائة في حال تنفيذ مشروع توليد الطاقة الريحية في جميع مواقع الأفرقة. وكجزء من تنفيذ مشروع مرفق المساعدة التقنية السريعة في مجالي البيئة والمناخ بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، كان من المقرر أن تتلقى البعثة المساعدة التقنية من خبير استشاري تابع للبرنامج يقوم بإجراء دراسة حدوى بشأن خيارات الطاقة المتحددة، مع التركيز على الطاقة الريحية، خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١. ويرد مزيد من تعليقات اللجنة وملاحظاتما على المسائل البيئية في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام وملاحظاتما على المسائل البيئية في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في أن البعثة سوف تنفذ قراري الجمعية العامة ١٩٧/٣٠ و ٢٨٦/٧٠ من أجل تقليص أثرها البيئية في مقترح الميزانية للفترة ١٤٠١/٢٠١ من المعلومات المفصلة عن تنفيذ المبادرات البيئية في مقترح الميزانية للفترة ١٤٠١/١٠ من المعلومات المفصلة عن تنفيذ المبادرات البيئية في مقترح الميزانية للفترة ١٤٠١/١٠ من المعلومات المفصلة عن تنفيذ

17-04058 **18/21**

معدلات حيازة المركبات

24 - تلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أنه من أصل ١١ فئة من مركبات الأفراد المدنيين والعسكريين، تتجاوز نسب الحيازة تحت ٩ فئات النسب القياسية (العدد الموافق عليه من الموظفين المعدل حسب معدلات الشواغر). إلا أنه، لدى الاستفسار، زُودت اللجنة بمعلومات تبيّن أن النسب المسجلة تحت فئتين اثنتين فقط هي التي تتجاوز النسب القياسية (العدد الموافق عليه من الموظفين دون التسوية حسب معدلات الشواغر). وترى اللجنة الاستشارية أن عرض نسب حيازة المركبات، على نحو يعكس عوامل تأخير النشر، ينبغي أن يتم بطريقة متسقة، وتطلب موافاة الجمعية العامة بمعلومات دقيقة عن نسب حيازة المبعثة للمركبات عند نظرها في الميزانية المقترحة للبعثة للفترة

93 - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أيضا، عند الاستفسار، أن البعثة، تمشيا مع هدف تخفيض أسطول مركباتها، تتبع المبادئ التوجيهية والتوصيات الواردة من إدارة الدعم الميداني على الطلب النحو التالي: (أ) إجراء استعراض من جانب لجنة تخصيص المركبات يركز على الطلب التشغيلي الفعلي بغية تحقيق أوجه تآزر تفضي إلى تقليص كبير لعنصر مركبات الركاب الخفيفة؛ و (ب) إعداد خطة انتقالية خمسية لتحديد الحجم المناسب للعنصر الحالي من مركبات الركاب الخفيفة وكذلك خطة للتخلص التدريجي من فائض مركبات الركاب الخفيفة في موعد أقصاه 10 أيار/مايو 100%؛ و (ج) بدء إجراءات شطب ٣٦ مركبة من مركبات الركاب الخفيفة على نحو يعكس العدد الأقصى المأذون به وهو 100 مركبة بحلول مركبات الركاب الخفيفة على نحو يعكس العدد الأقصى المأذون به وهو 100 مركبة يابعث المعدل الحيازة الموافق عليه للبعثة للفترة ٦٠١٧/٢٠١٠ في البعثات و (د) الامتثال للمبادئ التوجيهية ذات الصلة فيما يتعلق بتخصيص المركبات في البعثات الميدانية. وتشق اللجنة الاستشارية أن الأمين العام سيقدم تقريرا عن التقدم المحرز فيما يتعلق بتحديد الحجم المناسب لأسطول مركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة للفترة يتعلق بتحديد الحجم المناسب لأسطول مركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة للفترة يتعلق بتحديد الحجم المناسب لأسطول مركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة للفترة يتعلق بتحديد الحجم المناسب لأسطول مركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة للفترة بيتعلق بتحديد الحجم المناسب لأسطول مركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة للفترة المناسب لأسطول مركبات البعثة المناسب الأسور المركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة المناسب الأسور المركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة المناسب الأسور المركبات البعثة في مقترح ميزانية البعثة المركبات المركبات البعثة المورد المركبات المركبات المركبات المورد المركبات المر

خامسا – استنتاج

• ٥ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من المحموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ في الفرع الخامس من تقرير الأداء (A/71/639). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ٠٠٠ ٩٧٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٠٠٦، إلى جانب الإيرادات/التسويات الأخرى البالغة قيمتها ٣٠٠٠ دولار.

٥٠ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من المجوز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ في الفرع الخامس من الميزانية المقترحة (Corr.1 و A/71/760). وتوصي اللجنة الاستشارية، آخذة في الاعتبار توصياتما الواردة في الفقرات ٢٠ و ٢٠ و ٢٠ أعلاه، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغ ٢٠٠٠ ٥٣ دولار للإنفاق على البعثة لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٠، إذا ما قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة.

الو ثائق

- تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (٨/71/639)؛
- تقرير الأمين العام عن ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (٨/71/760)؛
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (Vol. II))
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/836)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ والميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (٨/70/742/Add.3)
- قرارا الجمعية العامة ٢٨٣/٧٠ و ٣٠٥/٦٩ المتعلقان بتمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
 - قرارا مجلس الأمن ۲۲۸٥ (۲۰۱٦) و ٦٩٠ (١٩٩١)

17-04058 **20/21**

المرفق

الألقاب الوظيفية لموظفي البعثة الذين هم في إجمازة خاصة بأجر كامل خلال فترة ٢٠١٧/٢٠١٦

المكاتب	الر تبة	اللقب الوظيفي	الرقم
مُكتب الممثلة الخاصة للأُمين العام	ف-٤	موظف قانويي	1
مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام	ف-ع	موظف شؤون سياسية	۲
مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام	ف-۳	موظف لشؤون الإعلام	٣
قسم الموارد البشرية	ف-۳	موظف موارد بشرية	٤
مكتب رئيس دعم البعثة	خ م-٦	موظف إداري	٥
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	خ م-٥	مساعد لشؤون نظم المعلومات	٦
مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام	خ م-٥	مساعد إداري	٧
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	خ م-٥	مساعد لشؤون الاتصالات	٨
مكتب قائد القوة	خ م-٤	مساعد إداري	٩
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	خ م-٤	مساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات	١.
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	خ م-٤	فني معدات	١١
قسم الهندسة	خ م-٤	فني تدفئة وتموية وتكييف	۱۲
قسم إدارة الممتلكات	خ م-٤	مساعد لشؤون المطالبات	۱۳
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	خ م-٤	عامل اللاسلكي	١٤
قسم النقل السطحي	خ م-٤	فني مركبات	١٥
قسم الأمن	خ م-٥	موظف أمن	١٦
قسم الأمن	خ م-٤	موظف أمن	١٧